O VESTIDO DE PRINCESA...

O SAPATINHO DE CRISTAL...

A COROA DE JÓIAS...

EU NÃO PRECISO
DE NADA DISSO!

NA MANHÃ SEGUINTE...
KUROYOME
CAPÍTULO 4
AQUELA GAROTA MISTERIOSA...
QUE VIVEU NA MINHA CASA E TIVE QUE CUIDAR...
SUMIU COMPLETAMENTE.
QUE ÓTIMO...

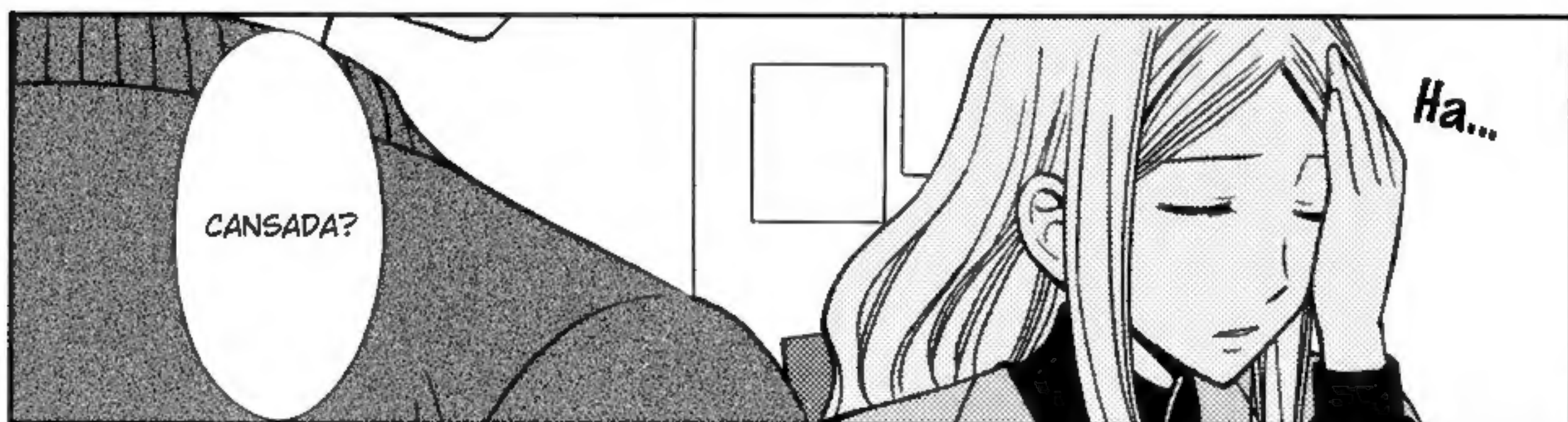
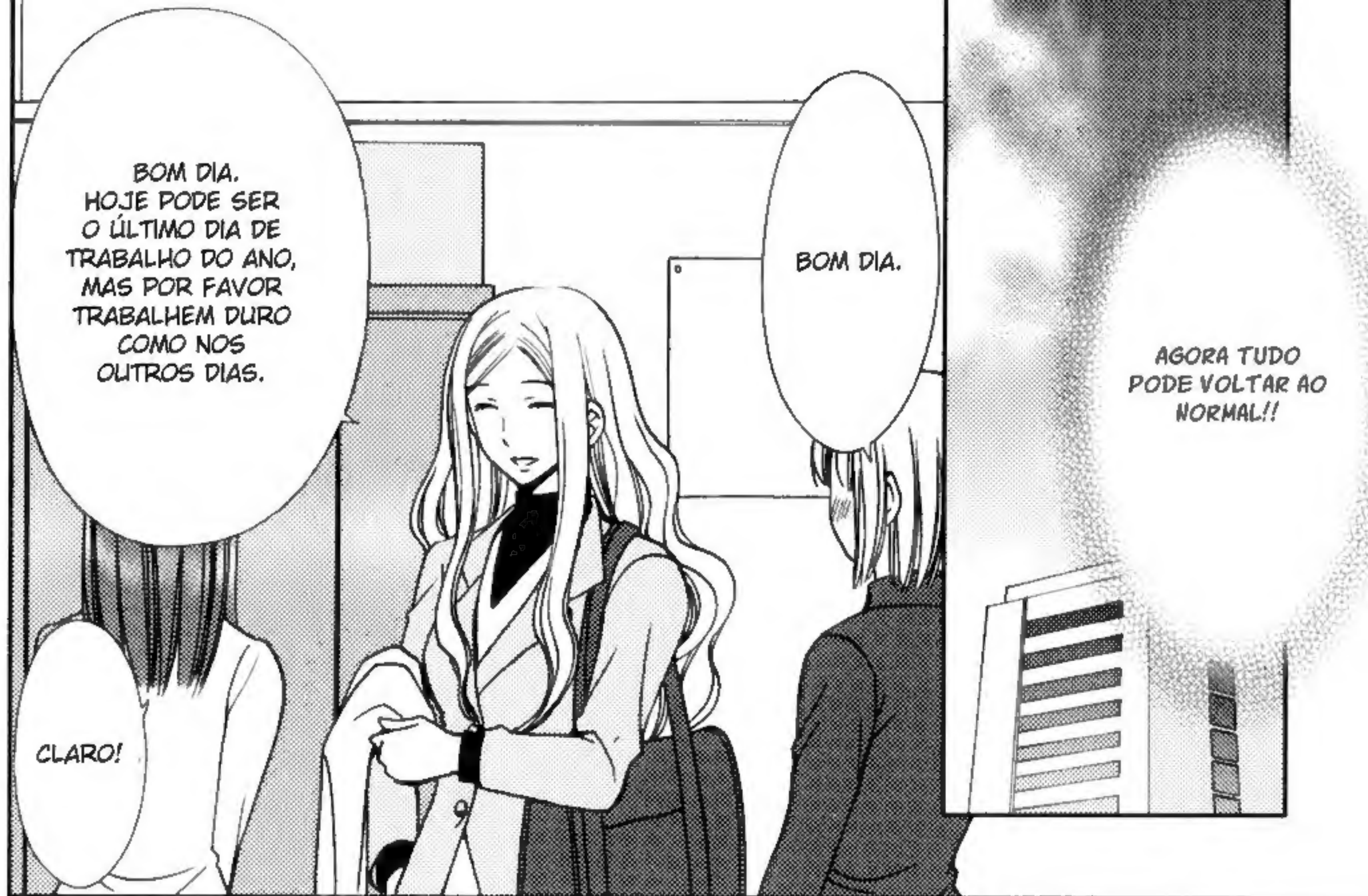
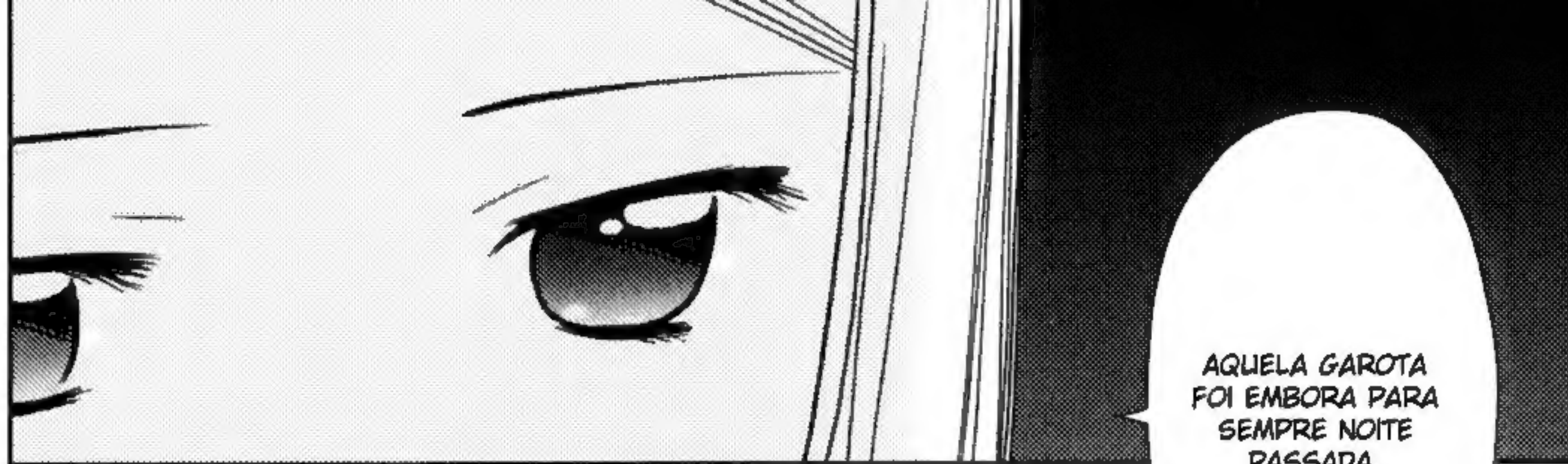
AGORA TUDO PODE VOLTAR AO NORMAL!!

BOM DIA.

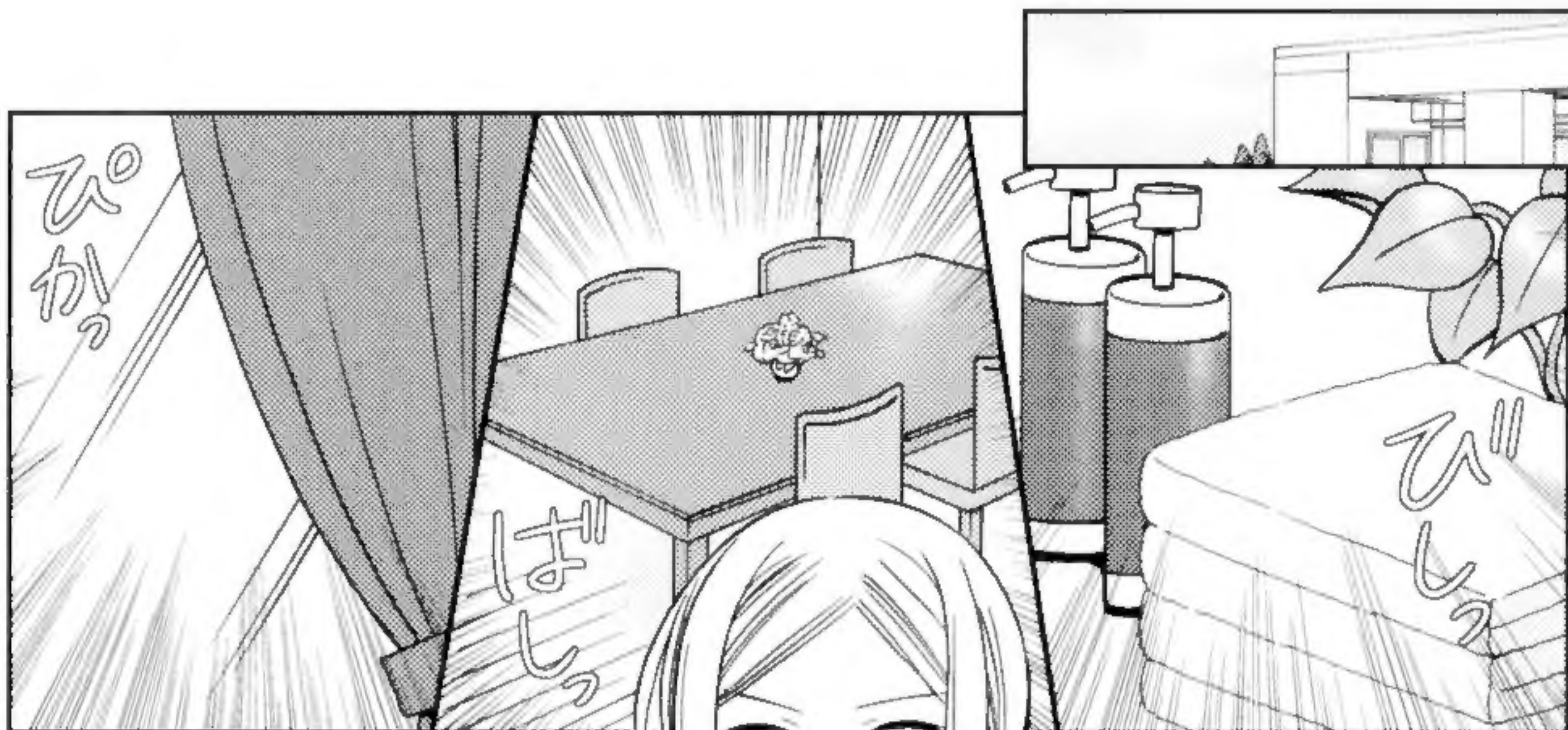
BOM DIA. HOJE PODE SER O ÚLTIMO DIA DE TRABALHO DO ANO, MAS POR FAVOR TRABALHEM DURO COMO NOS OUTROS DIAS.

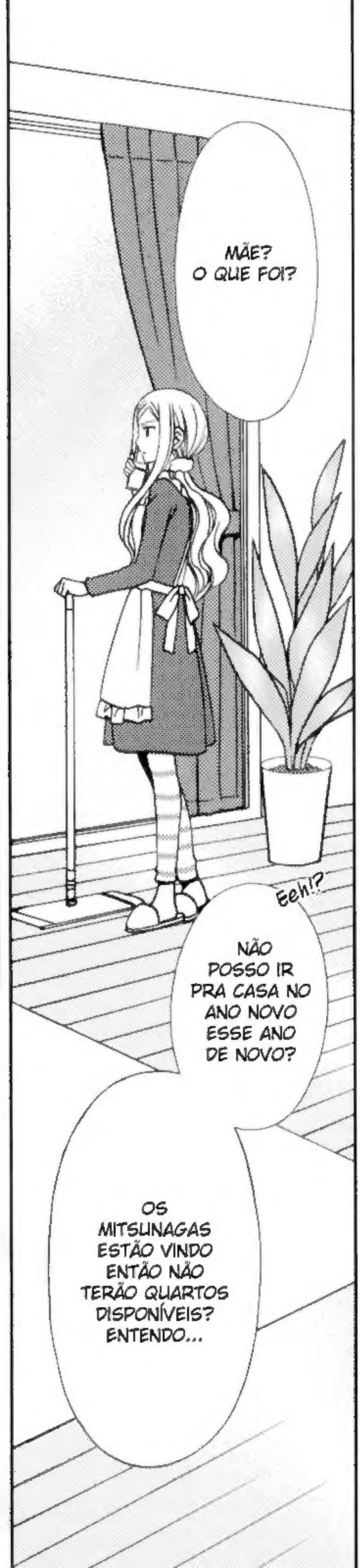
CLARO!

VOCÊ PARECE ESTAR UM POUCO DEPRIMIDA HOJE.

DE MODO ALGUM. O ÚNICO PROBLEMA DA MINHA VIDA SIMPLESMENTE DESAPARECEU.

AQUELA GAROTA FOI EMBORA PARA SEMPRE NOITE PASSADA.

E... VOCÊ ESTÁ FELIZ COM ISSO?

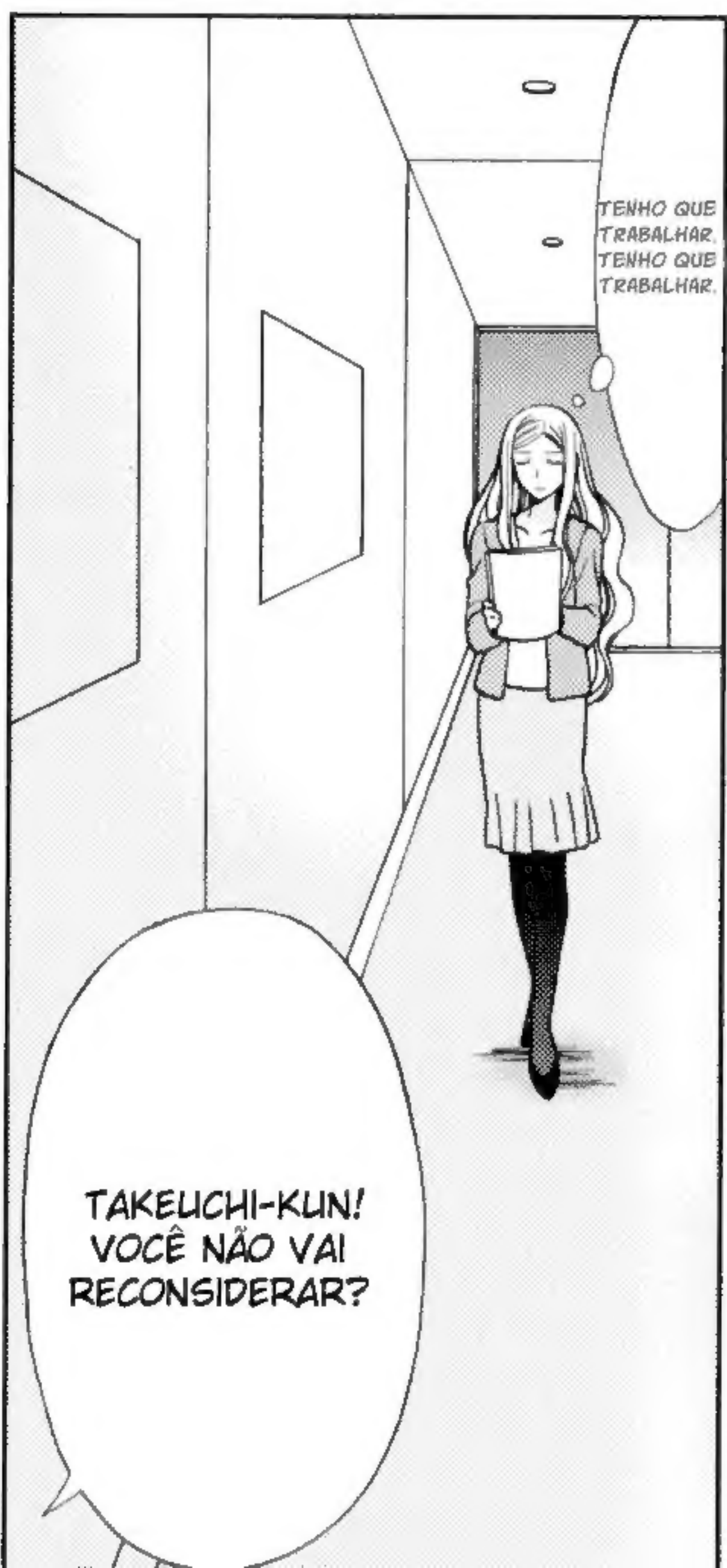
びしっ
ばしっ
ぴかっ

OLHE PARA ISSO! O CASTELO PARECE MELHOR QUANDO LIMPO PELA SUA RAINHA!
Claro!
E TUDO É MUITO MAIS TRANQUILO COM APENAS EU AQUI!

* *Osechi é como uma ceia de ano novo com comidas realmente sofisticadas.*

FELIZ ANO NOVO!
FELIZ ANO NOVO! POR FAVOR CONTINUE A TRABALHAR COMIGO ANO QUE VEM TAMBÉM.

TENHO QUE TRABALHAR, TENHO QUE TRABALHAR.
TAKEUCHI-KUN! VOCÊ NÃO VAI RECONSIDERAR?

EU SINTO MUITO, MAS MINHA DECISÃO JÁ ESTÁ TOMADA.

MAKO?

BEM, DE QUALQUER FORMA, PELO MENOS PASSE NO MEU ESCRITÓRIO QUANDO CHEGAR O MOMENTO.
SIM.

Ah...
MITSUKO!
O QUE ACONTECEU?
O CHEFE DA SEÇÃO SIMPLESMENTE NÃO VAI DESISTIR DE MIM!
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO? VOCÊ NÃO VAI PARA A FILIAL EM PARIS?!
NÃO VOU.
PORQUE ESTOU SAINDO!

EH!?

TÃO DE REPENTE?!
PORQUE VOU COMEÇAR MINHA PRÓPRIA EMPRESA.
Huh!?
QUE TIPO DE EMPRESA!?

ACHO QUE... UMA EMPRESA DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO?
MAKO... VOCÊ...

NINGUÉM GANHA DINHEIRO NO RAMO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO ATUALMENTE!
VOCÊ REALMENTE DEVERIA PENSAR MAIS SOBRE...
MULHERES.

SE EU CONSEGUIR FORNECER UM BOM SERVIÇO, MULHERES IRÃO PAGAR POR ISSO.
EMBORA NÓS POSSAMOS TRABALHAR AGORA, O MUNDO AINDA É DIFÍCIL PARA AS MULHERES.
UMA VEZ QUE AS MULHERES ESTÃO SEMPRE OCUPADAS, ESTOU CERTA QUE ELAS ESTARIAM DISPOSTAS A CONTRATAR GAROTAS PARA FAZEREM O SERVIÇO DOMÉSTICO DELAS.
CONTRATANDO JOVENS GAROTAS, MEU NEGÓCIO DIFERE DOS TRADICIONAIS SERVIÇOS DE LIMPEZA.
CLIENTES PODEM ESCOLHER ENTRE A VISITA DA GAROTA OU TÊ-LA MORANDO COM ELAS.
ESTOU CERTA QUE TODOS FICARÃO INTERESSADOS EM UM NEGÓCIO COMO ESSE.
ISSO É...

O SERVIÇO MUNDIAL DE ALOCAÇÃO DE ESPOSAS.

DESDE O COMEÇO... VOCÊ ESTAVA POR TRÁS DE TUDO...

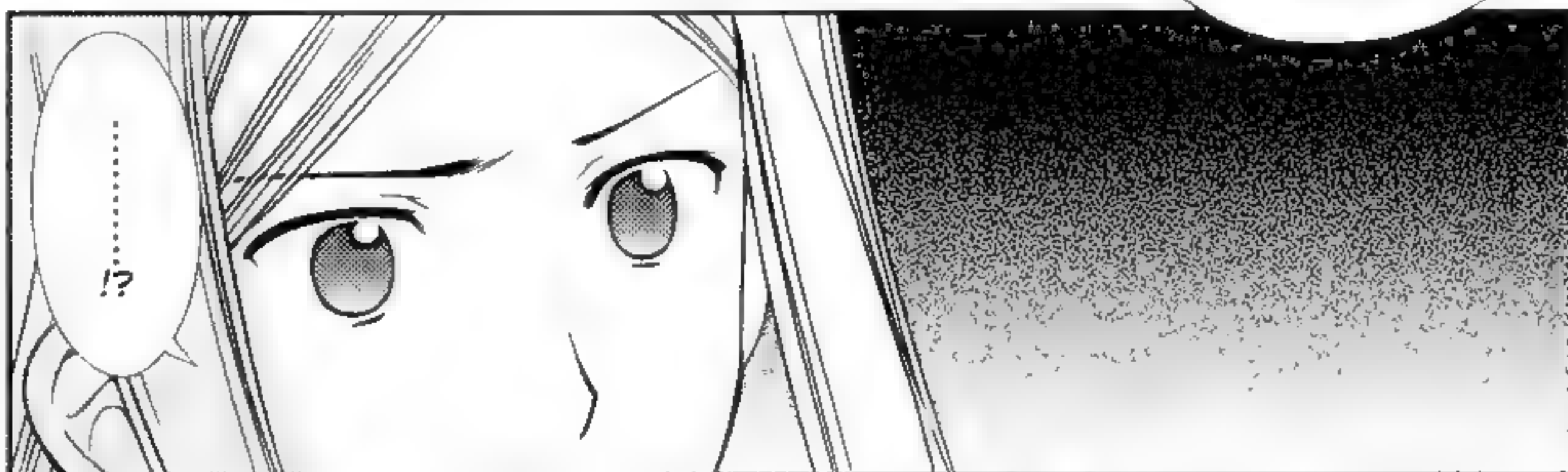
ORIGINALMENTE, IRIA SER O SERVIÇO MUNDIAL DE ALOCAÇÃO DE EMPREGADAS, MAS...
NO NATAL, A PALAVRA QUE VOCÊ USOU FOI...
"ESPOSA"
EU QUERO UMA ESPOSA!

EU ESTAVA PROCURANDO UMA CLIENTE TESTE...
E VOCÊ PARECEU A CANDIDATA PERFEITA.
PORQUE...

PORQUE VOCÊ NÃO ME DISSE ANTES!?
SE EU TIVESSE, VOCÊ AINDA TERIA CONTINUADO?
CLARO!! COMO VOCÊ PÔDE PENSAR QUE TER ALGUÉM INVADINDO MINHA VIDA...
E ME DIZENDO QUE INVESTIGARAM MEU HISTÓRICO ESTARIA TUDO BEM! VOCÊ ACHA QUE SE FOR PELO TRABALHO VOCÊ PODE SIMPLESMENTE FAZER O QUE QUISER!?
VOCÊ ESTÁ ACHANDO QUE YOME-CHAN FEZ O QUE FEZ SÓ PORQUE ERA PARTE DO TRABALHO DELA?

MAS...

JÁ QUE MEU ANIVERSÁRIO SEMPRE FOI TRATADO COMO UM DIA QUALQUER, EU TAMBÉM ENTENDO O QUE É SENTIR-SE AMARGURADO NO ANIVERSÁRIO.

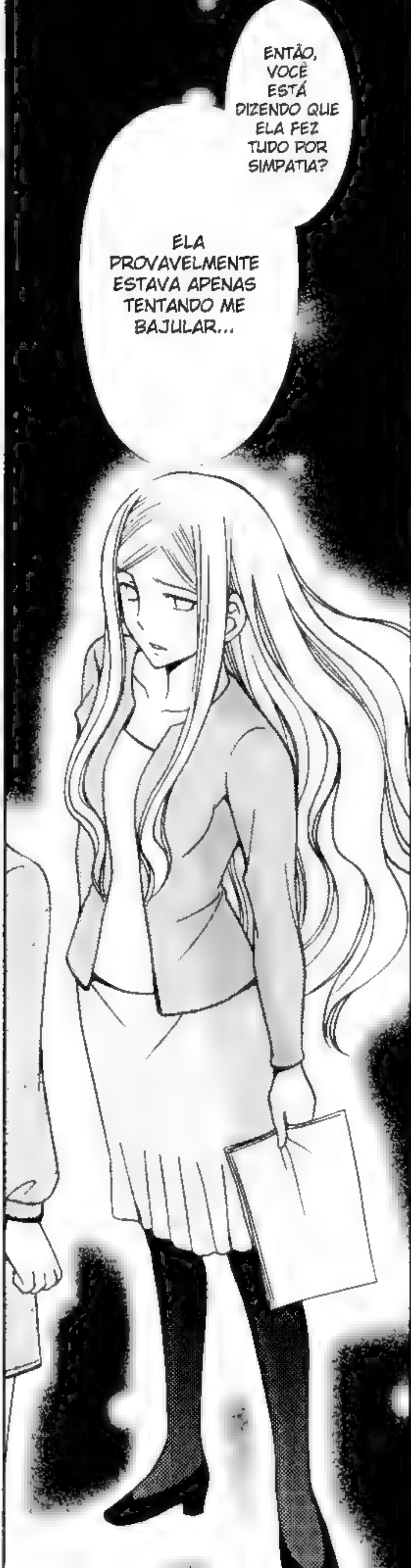
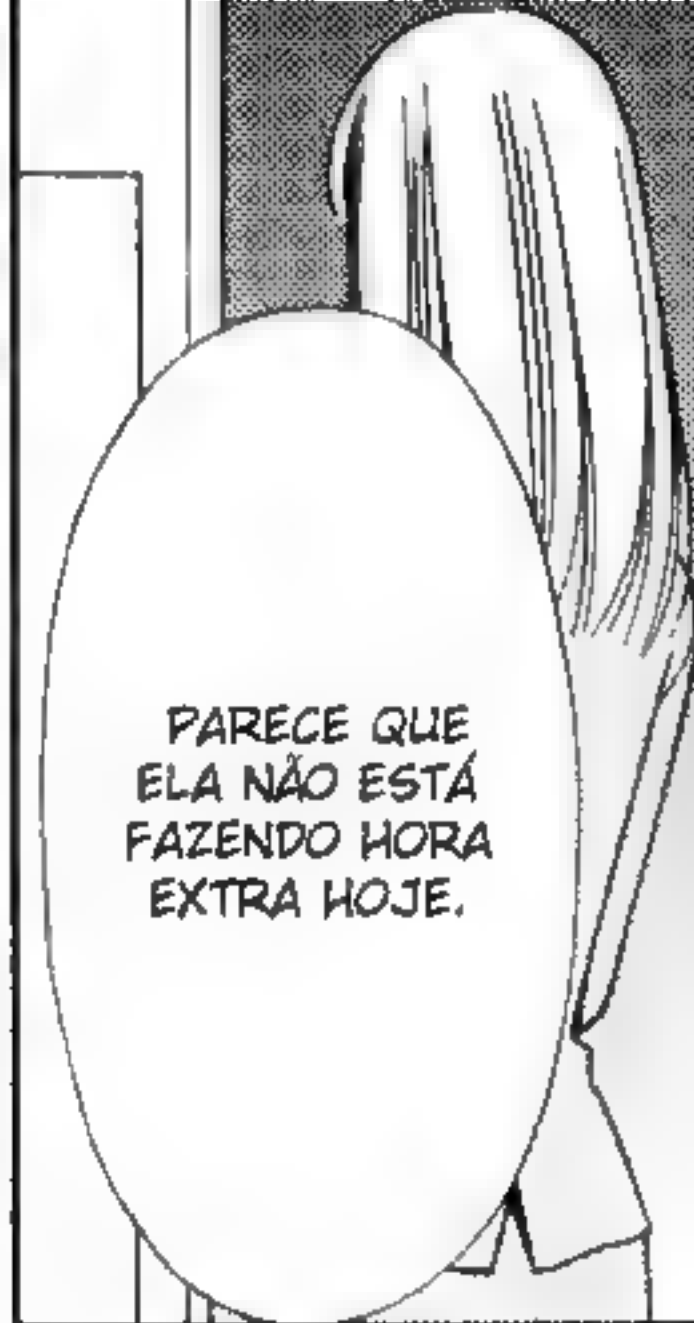
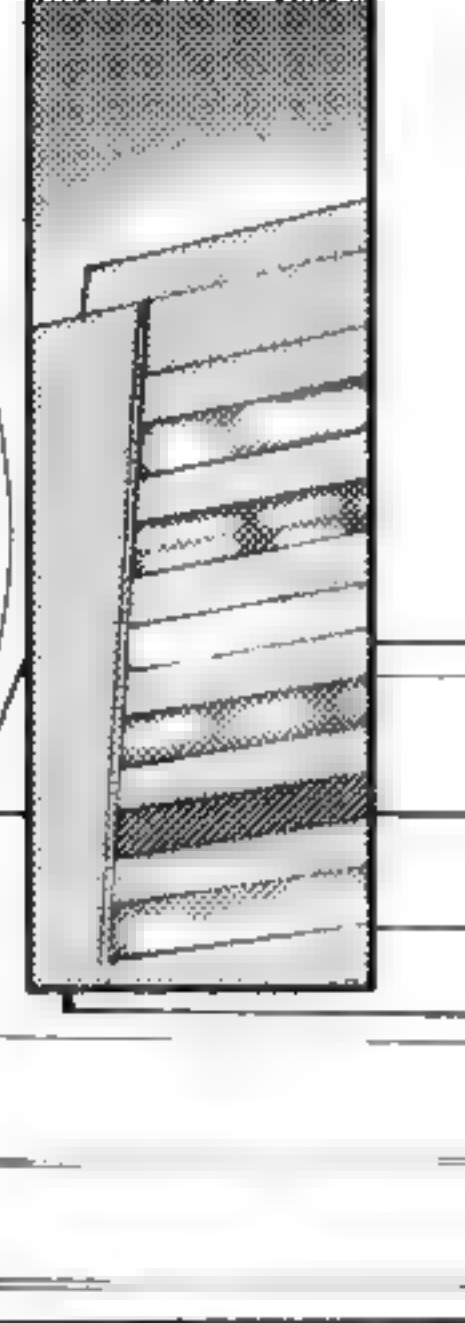
É POR ISSO QUE QUERO COMEMORAR JUNTO COM ELA, NÃO IMPORTA O QUE!

PARABÉNS PARA MIIMM...

VOCÊ QUER DIZER... ELA SEMPRE COMEMOROU SOZINHA O ANIVERSÁRIO DELA ATÉ HOJE?!

ENTÃO, VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE ELA FEZ TUDO POR SIMPATIA?

ELA PROVAVELMENTE ESTAVA APENAS TENTANDO ME BAJULAR...

ガタン

Próxima estação, Nakameguro.

JEEZ!

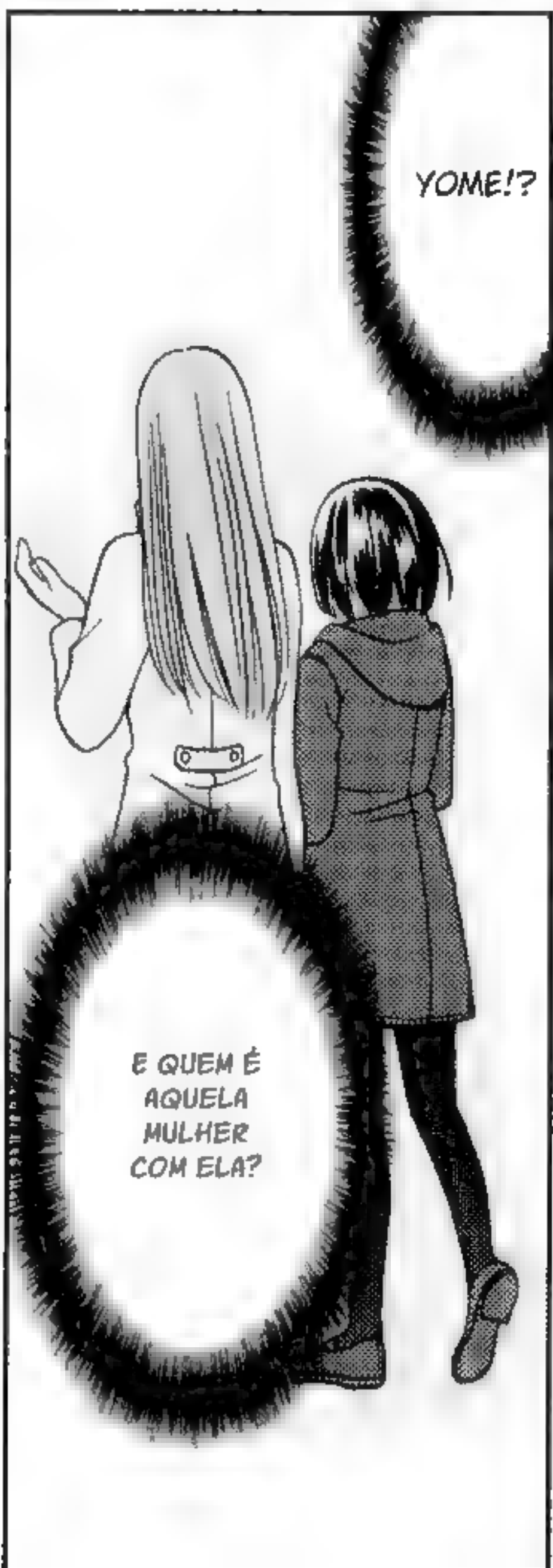
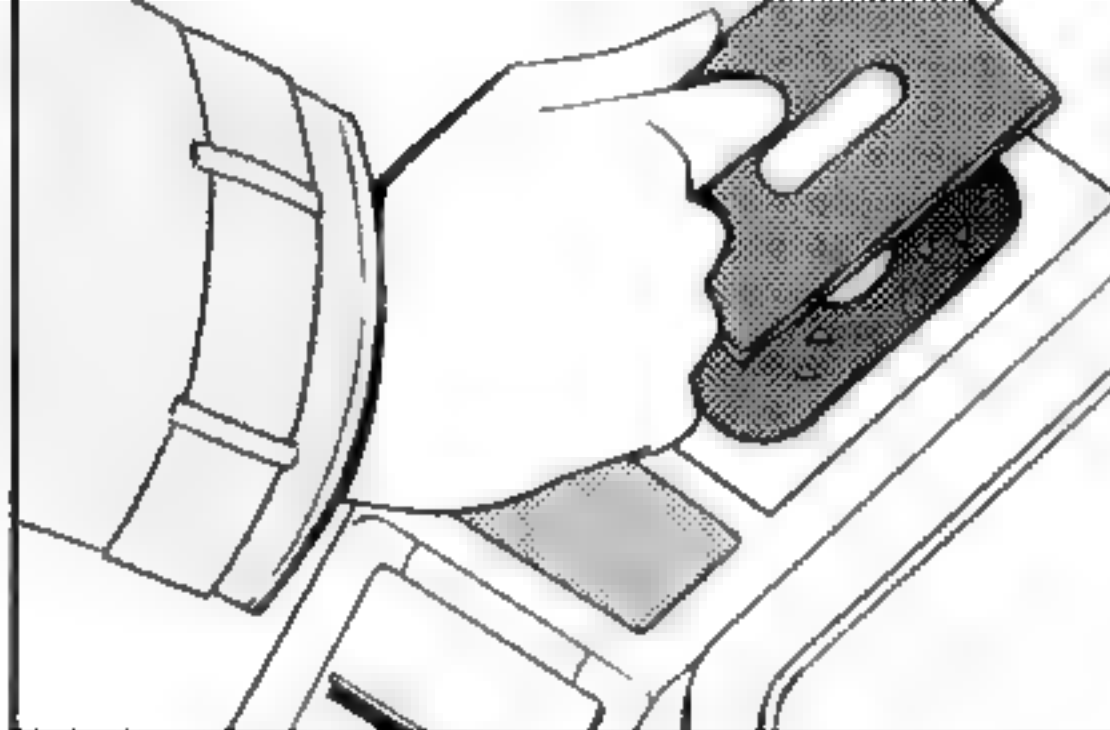
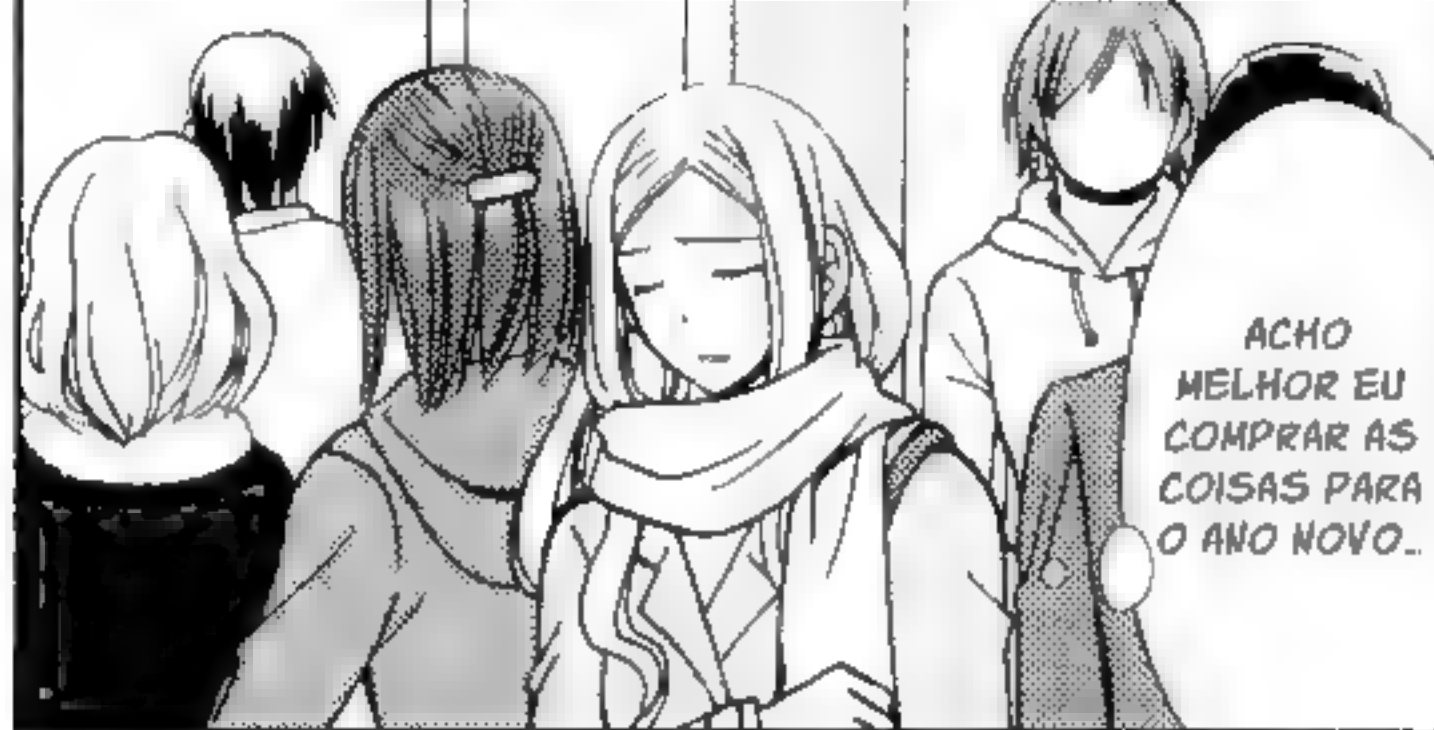
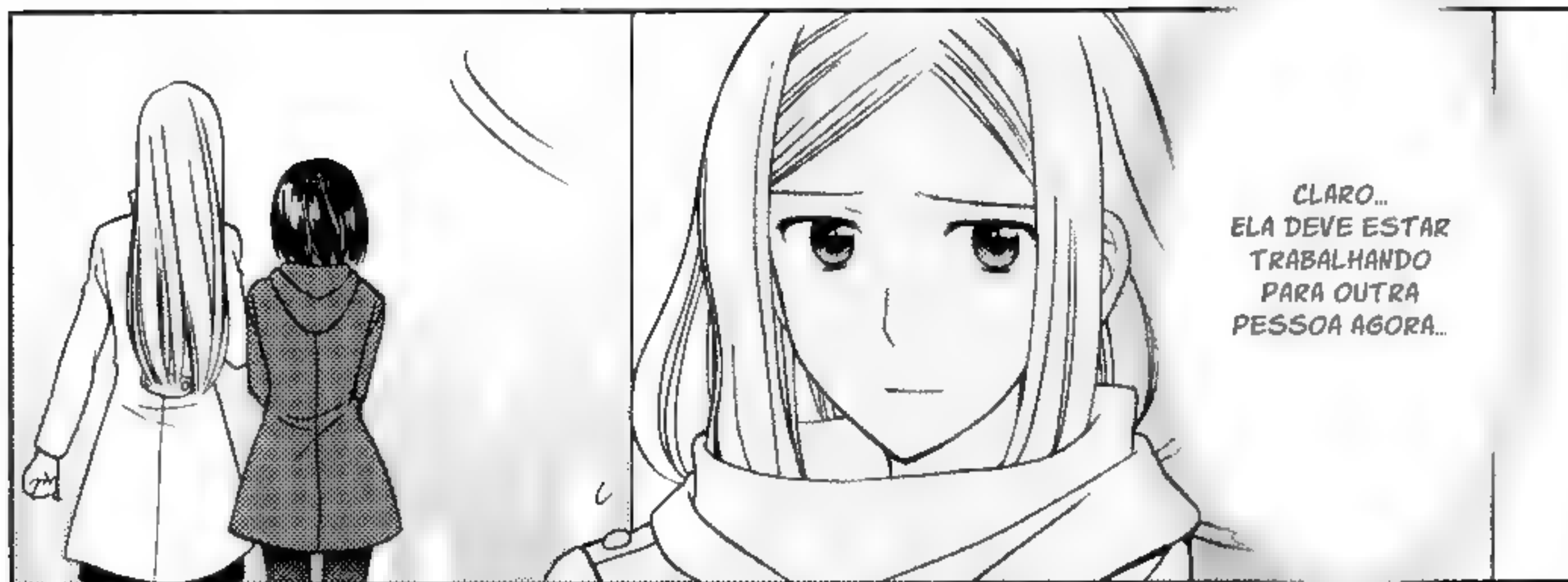
O QUE A MAKO PENSA QUE ELA É?

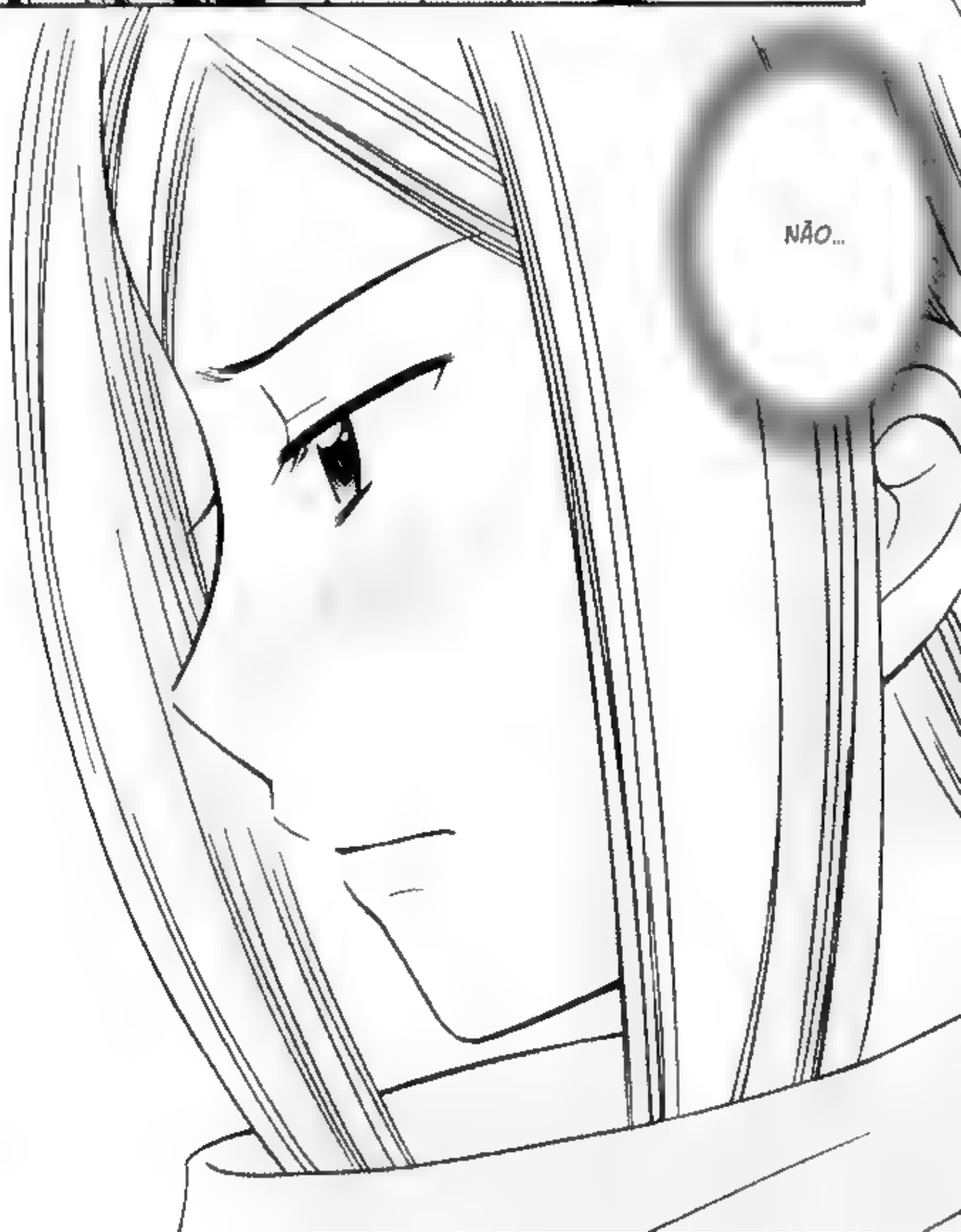
TENTANDO ME ENGANAR PARA SER UMA CLIENTE TESTE...

QUE TIPO DE EMPRESA DE SERVIÇO É ESSA?!

FICAREI CHOCADA SE ELA CONSEGUIR UM ÚNICO CLIENTE.

ACHO MELHOR EU COMPRAR AS COISAS PARA O ANO NOVO...

!!

YOME!?
E QUEM É AQUELA MULHER COM ELA?

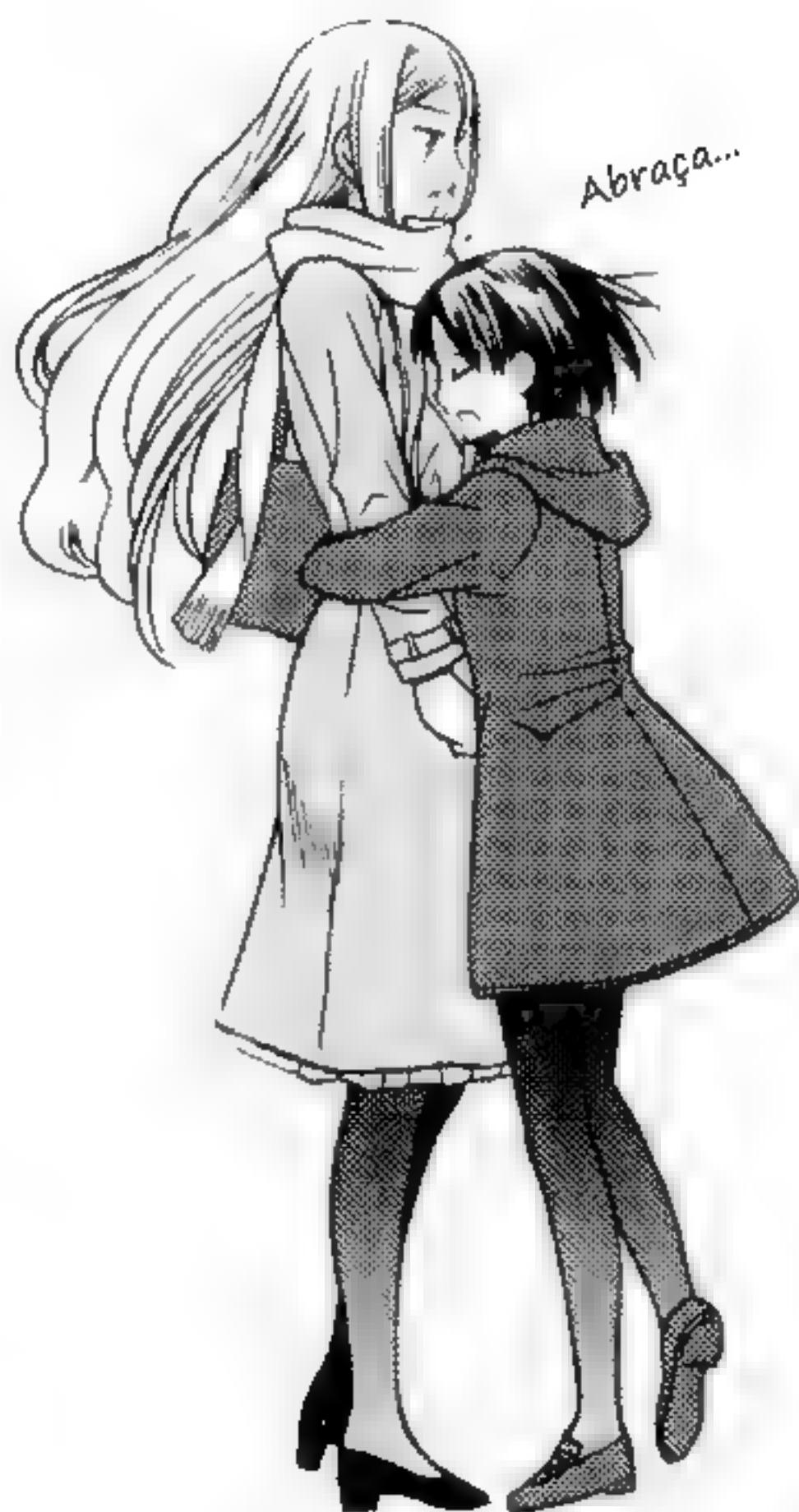
ELA ESTÁ
SORRINDO...

NÃO...

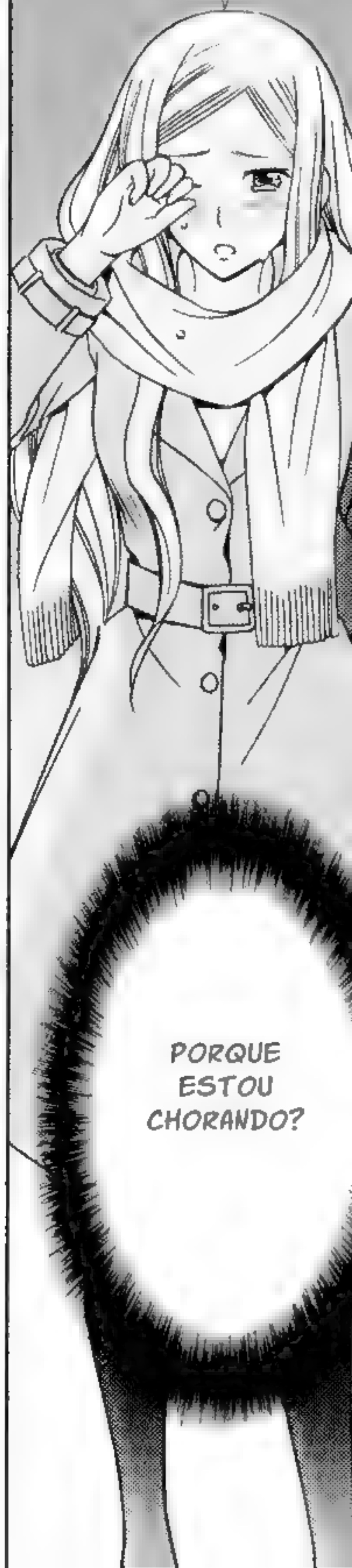
NÃO HÁ COMO EU
ESTAR COM CIÚMES
DE ALGO COMO ISSO...

ドキッ
MITSUKO-SAN!!

......!

DESCULPE, TENHO QUE IR AGORA.
OK, VEJO VOCÊ AMANHÃ.
MI-TSUKO-SAN!
おっ
VOLTE. VOCÊ NÃO ESTÁ TRABALHADO AGORA?
NÃO POSSO VOLTAR! PORQUE...

VOCÊ ESTÁ CHORANDO, MITSUKO-SAN...
......!

Abraça...

EU SINTO MUITO, MITSUKO-SAN!

EU REALMENTE SINTO MUITO POR TER SAÍDO SEM DIZER NADA À VOCÊ.

COMO PENSEI... NÃO PUDE SER UMA ESPOSA ADEQUADA PARA MITSUKO-SAN...

POR FAVOR, OLHE PARA ESSAS FOTOS.
......?
ESSAS FOTOS .... SÃO DE MIM.
!?
SOU SUZUKI YOME! TENHO 17 ANOS! NASCI DIA 26 DE DEZEMBRO! SOU DE GUNMA PREFECTURE!
ATÉ SEIS MESES ATRÁS, EU ERA LÍDER DA GANGUE DE DELINQUENTES "LADIES"
EU NÃO FIZ O ENSINO MÉDIO E ESTAVA SEMPRE ME METENDO EM CONFUSÃO.
MAS FUI SALVA PELA FUNDADORA DA NOSSA GANGUE, MAKO-SAN.

FUNDADORA !?
HAHAHA
BEM, ISSO FOI A MUITO TEMPO.

DE QUALQUER FORMA, EU NÃO SABIA COMO COZINHAR OU LIMPAR.

MAS MITSUKO-SAN AMAVELMENTE ME ENSINOU, COMEÇANDO DO BÁSICO.

SABIA QUE NÃO TINHA CHANCES DE CONSEGUIR SER UMA "ESPOSA".

PENSEI QUE MITSUKO-SAN SERIA A ÚNICA PESSOA DISPOSTA A ME ACEITAR...
APESAR DE EU TER ESCONDIDO MEU PASSADO DE VOCÊ...

Ahahaha!

ESSA FOTO É TÃO FOFA!

VOCÊ REALMENTE NÃO MUDOU MUITO DESDE ENTÃO!

!?

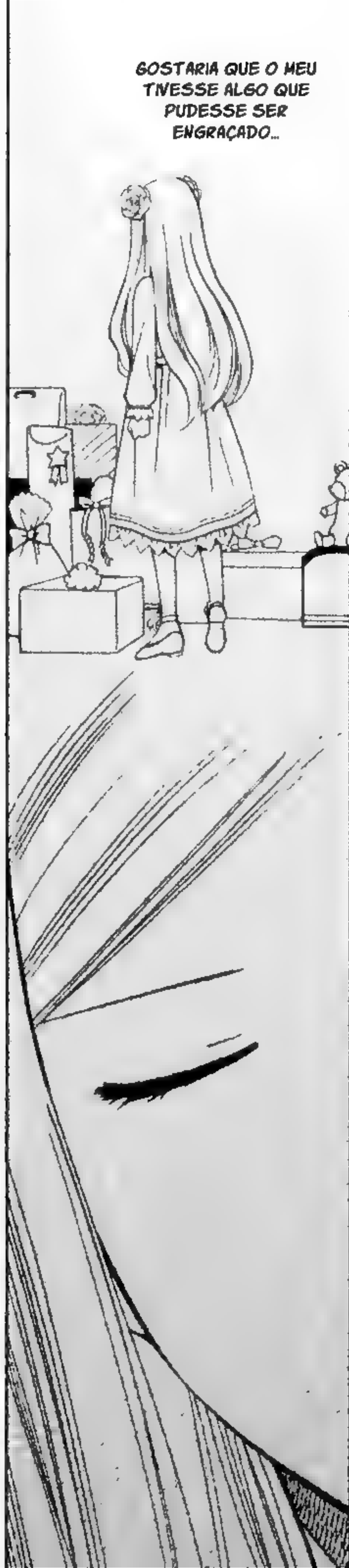
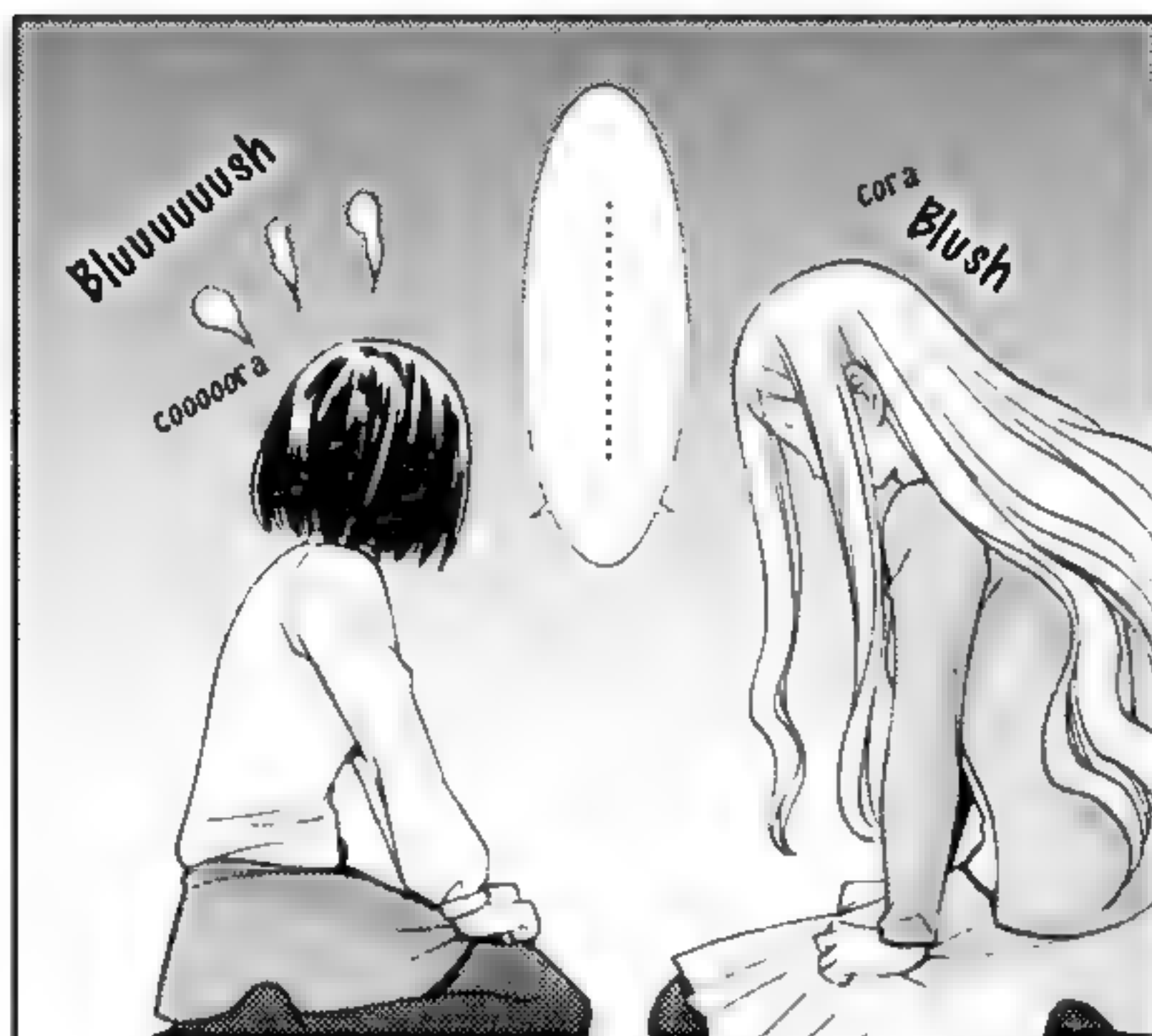
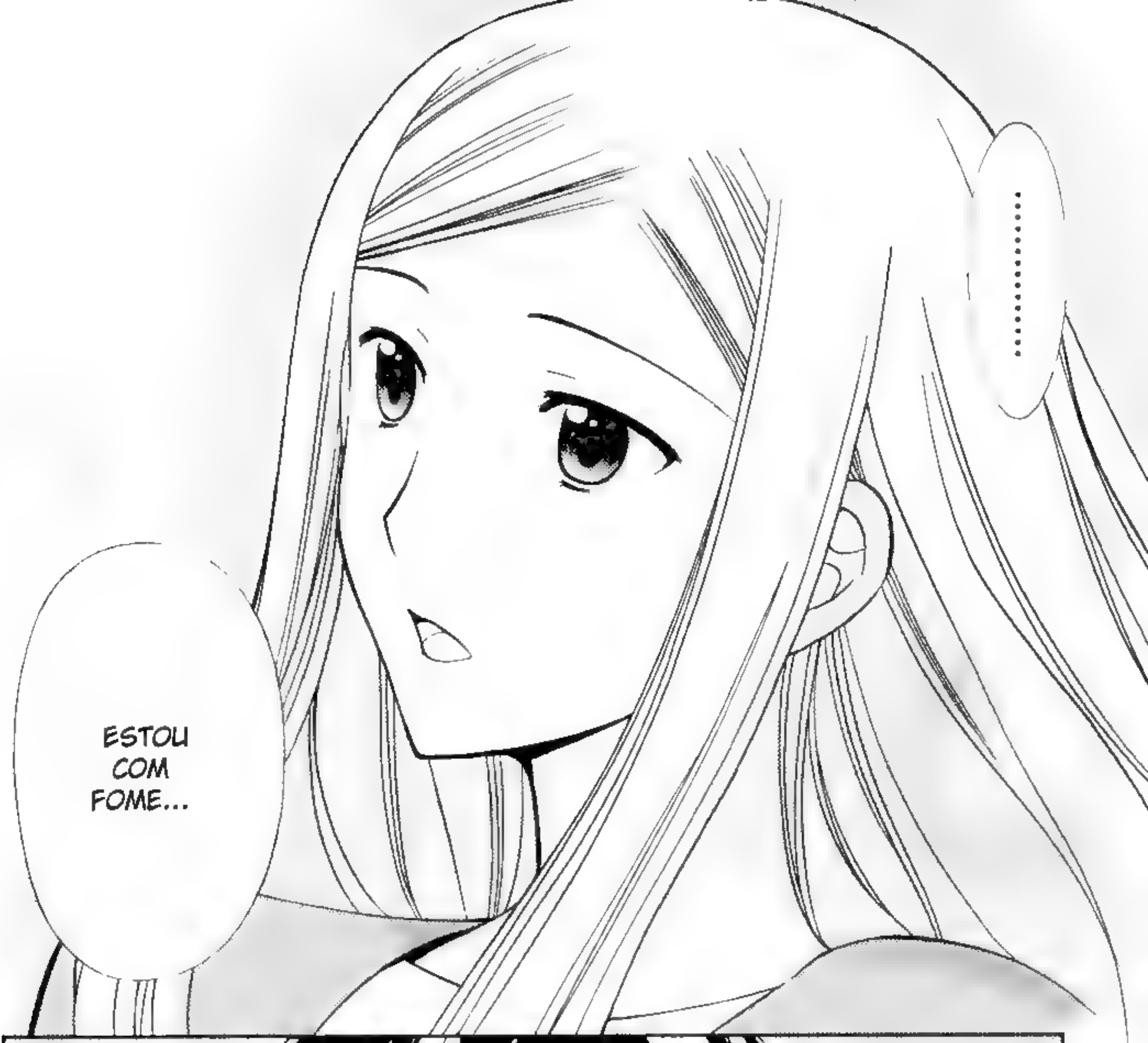
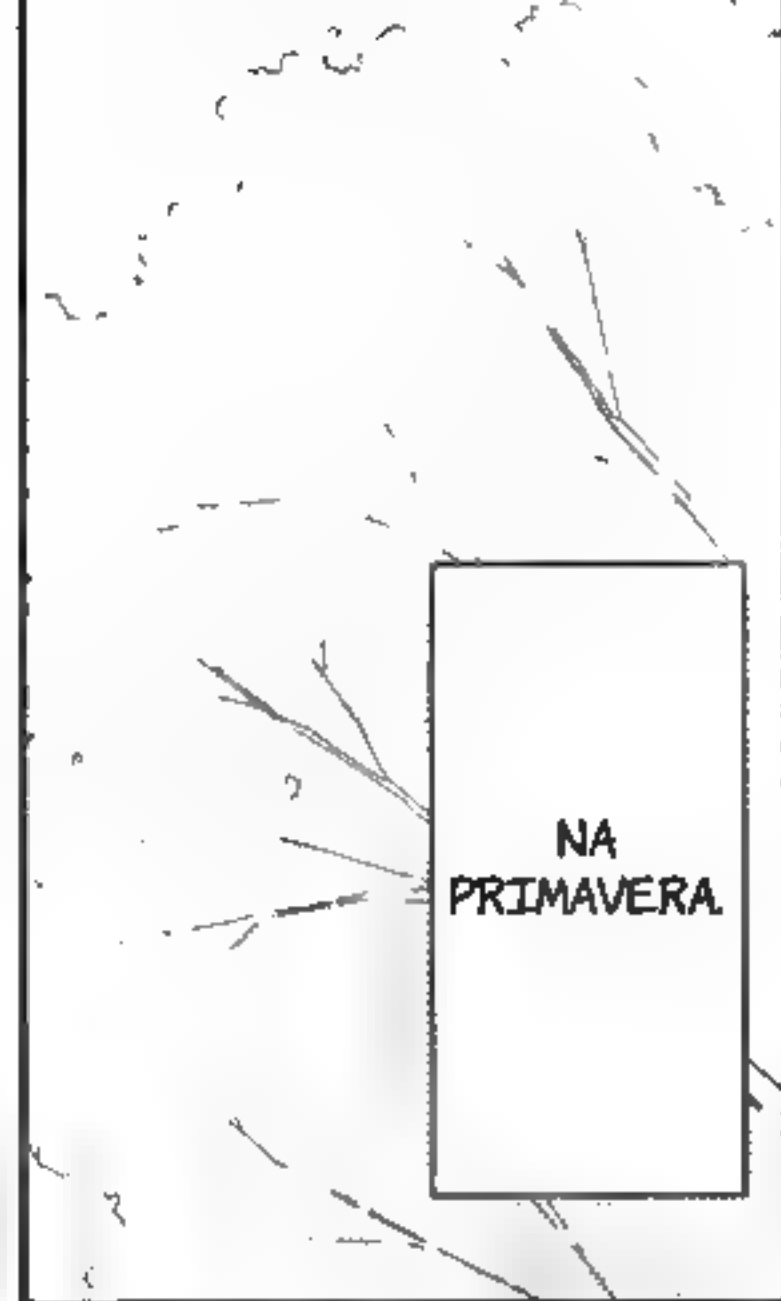
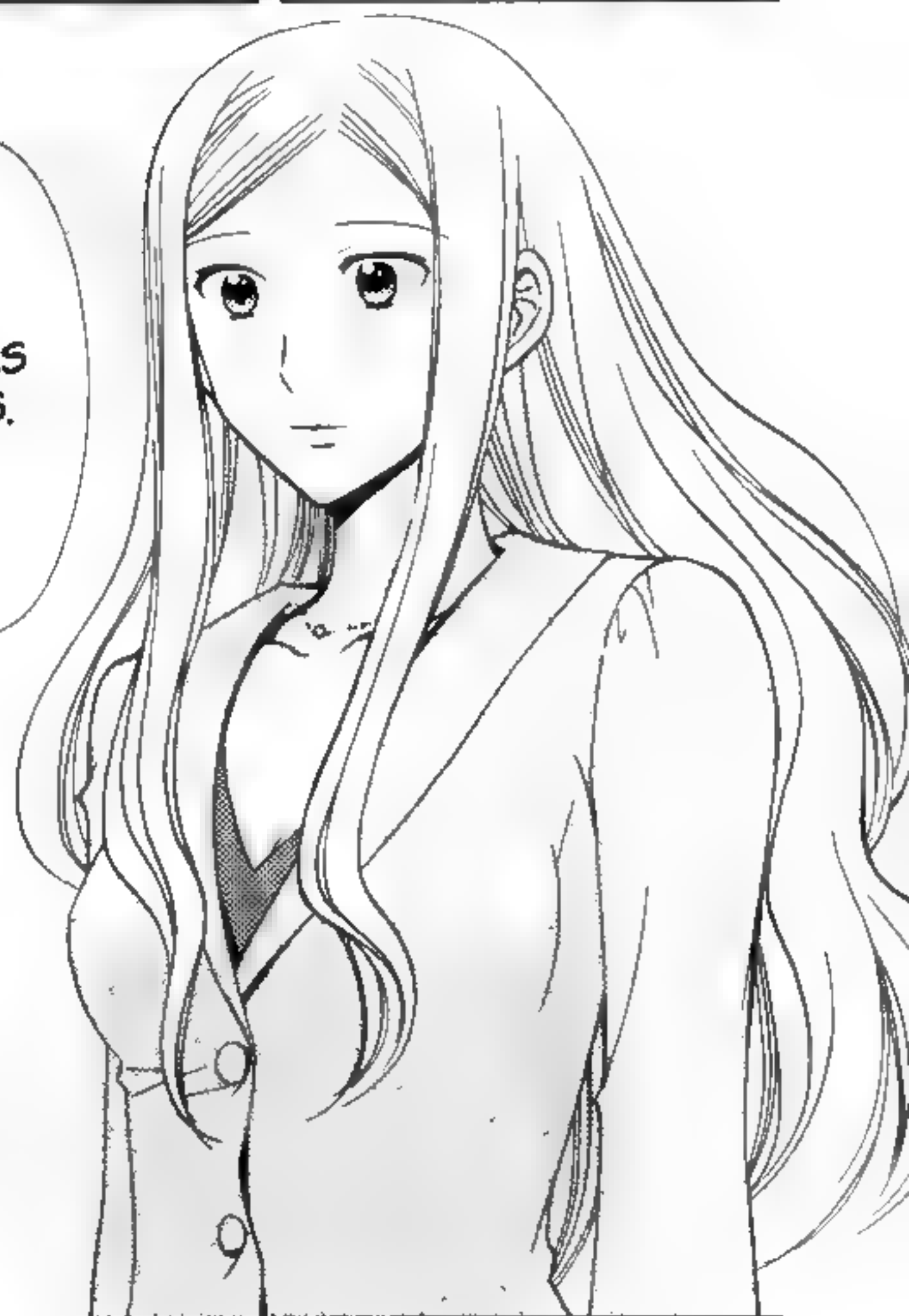
O PASSADO DELA NÃO É NADA...

GOSTARIA QUE O MEU TIVESSE ALGO QUE PUDESSE SER ENGRAÇADO...

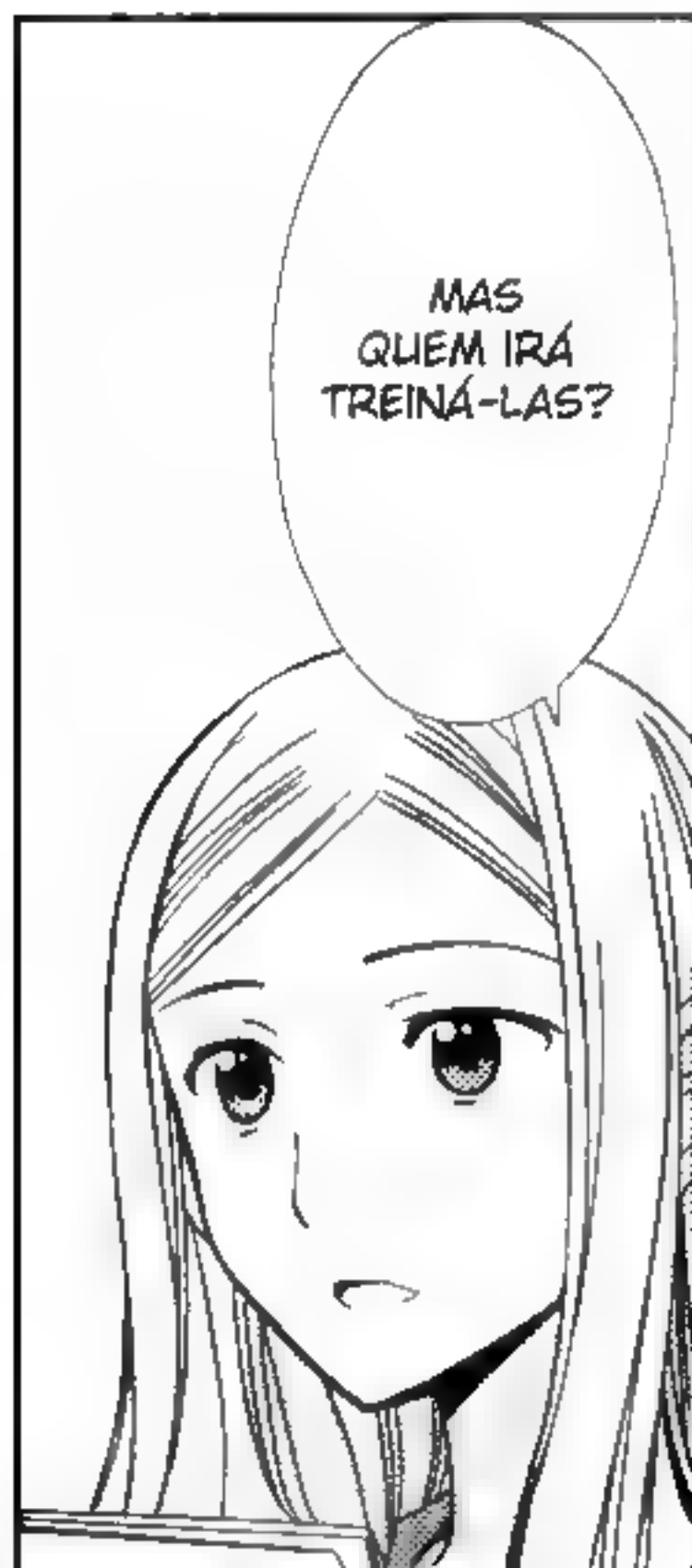
ISSO ME LEMBROU, AQUELA MULHER QUE ESTAVA COM VOCÊ É A SUA NOVA PATROA?
CLARO QUE NÃO! ELA É MINHA PROFESSORA DE CULINÁRIA!

cora Blush
....
Bluuuuuush
cooooora

HUM... A SEMANA DE TESTE GRÁTIS AINDA NÃO ACABOU...
ENTÃO...

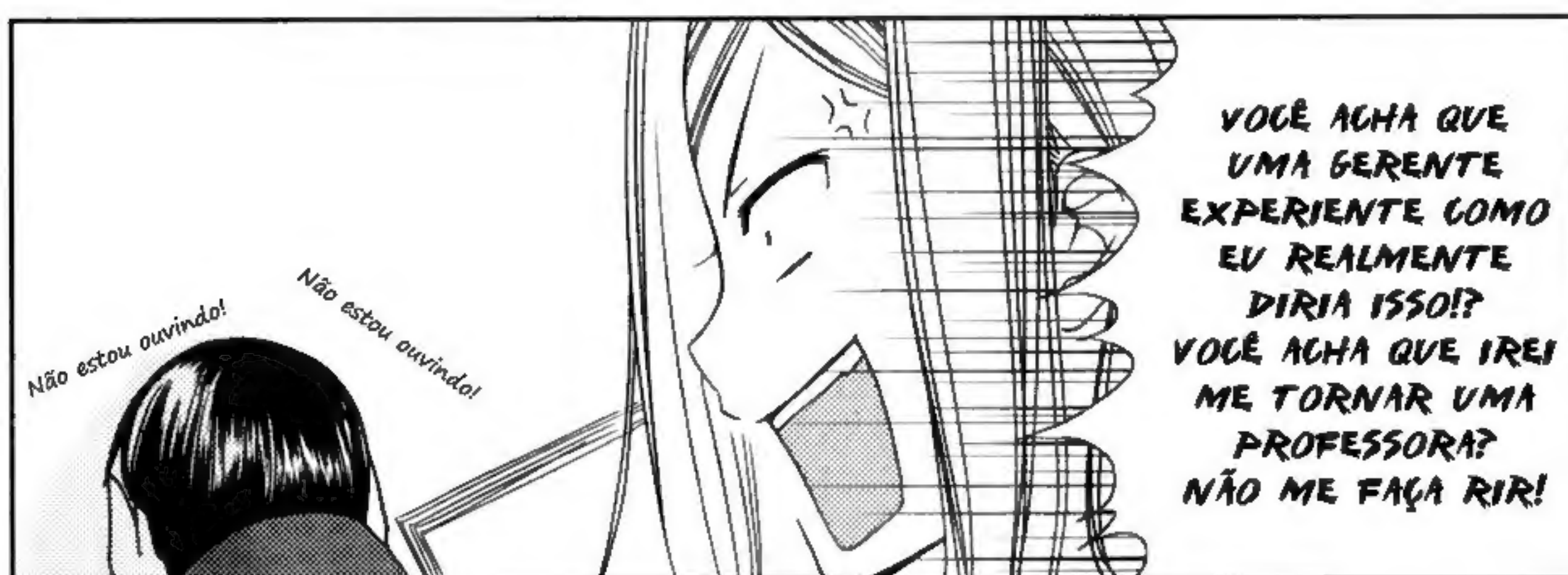
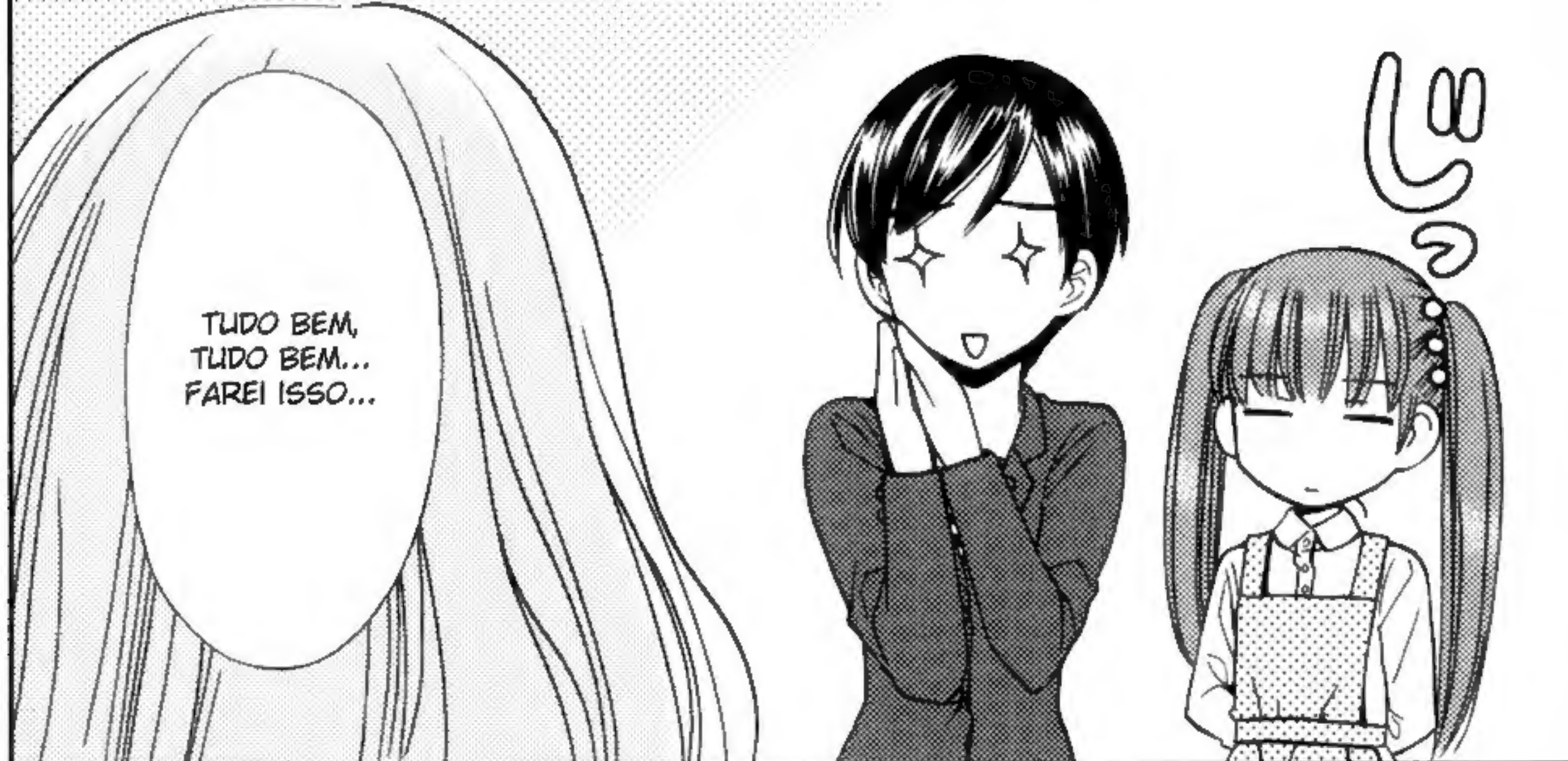
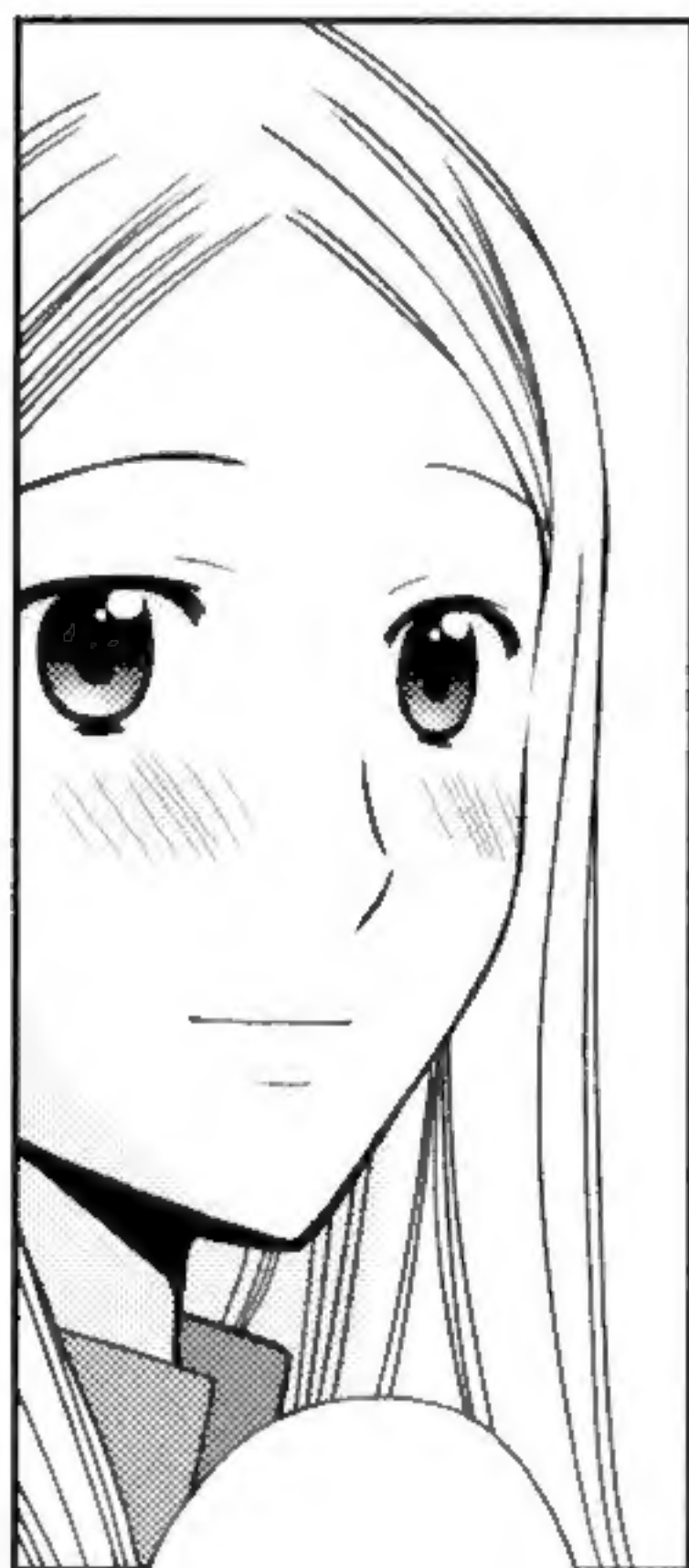
……
ESTOU COM FOME...
!
VOU FAZER O JANTAR!

NA PRIMAVERA.
REALMENTE GOSTARIA QUE VOCÊ RECONSIDERASSE...
VOCÊS DUAS.
OBRIGADA POR TUDO!
NÃO SOU MAIS UMA GERENTE DE SEÇÃO...

NÃO POSSO ACREDITAR QUE VOCÊ REALMENTE SAIU!
ESTAREI SOB SEUS CUIDADOS, PRESIDENTE!
OBTIVEMOS O QUE QUERÍAMOS NA VIDA ATRAVÉS DAS NOSSAS PRÓPRIAS HABILIDADES E TRABALHO DURO.

QUE TIPO DE PLANO DE NEGÓCIO É ESSE? VOCÊ ESTÁ TENTANDO NOS FAZER FALIR EM 3 MESES!? PARA COMEÇAR, QUEM IRÁ CONFIAR EM UMA EMPRESA COM UM NOME DESSE "SERVIÇO MUNDIAL DE ALOCAÇÃO DE ESPOSAS"??

E VOCÊ NÃO PODE SIMPLESMENTE COMEÇAR CHAMANDO VOCÊ MESMA DE "PRESIDENTE" ASSIM QUE ABRIR UMA EMPRESA! QUEM VOCÊ PENSA QUE É!? É MELHOR COMEÇAR COMO "GERENTE"!

じっ
TUDO BEM, TUDO BEM... FAREI ISSO...

VOCÊ ACHA QUE UMA GERENTE EXPERIENTE COMO EU REALMENTE DIRIA ISSO!? VOCÊ ACHA QUE IREI ME TORNAR UMA PROFESSORA? NÃO ME FAÇA RIR!
Não estou ouvindo!
Não estou ouvindo!

A propósito... Você não está esperado que eu trabalhe para você de graça, não é?
O QUE!?
Hmph!
NÃO LEMBRO DE TER TE CONTRATADO.

AAH... TÃO CANSADA...
ガチャ

BEM VINDA!

Obrigado por nos
acompanhar até aqui
é com muita felicidade
que encerramos mais
um projeto
Continue a nos seguir
e conheça mais dos
nossos trabalhos!

S2yuri.blogspot.com
Diagramação:
Nicole
Limpeza:
Gabe
Tradução:
Ceci